



**Bồi thường Nhân viên và
Quản lý Thương tật:**

**Tài liệu Hướng
dẫn dành cho
Nhân viên**

Chương trình quản lý thương tật và bồi thường nhân viên phù hợp với tất cả mọi người.

workcover.wa.gov.au

WorkCover WA



2 Bedbrook Place, Shenton Park WA 6008
Điện thoại: (08) 9388 5555



Dịch vụ Tư vấn và Hỗ trợ: **1300 794 744**
(8:30 sáng đến 4:30 chiều, thứ Hai đến thứ Sáu)



Truy cập workcover.wa.gov.au

Thông tin về WorkCover WA

WorkCover WA là cơ quan chính phủ chịu trách nhiệm giám sát chương trình quản lý thương tật và bồi thường nhân viên ở Tây Úc.

Phận sự này bao gồm giám sát việc tuân thủ *Đạo luật Quản lý Thương tật và Bồi thường Nhân viên 2023*, thông báo và giáo dục nhân viên, công ty/người chủ và những người khác về quản lý bồi thường và thương tật cho nhân viên, đồng thời cung cấp hệ thống giải quyết tranh chấp độc lập.

Ấn phẩm này hiện hành vào tháng 7 năm 2024.

Tuyên bố bãi miễn trách nhiệm

Ấn phẩm này có thông tin liên quan đến bồi thường nhân viên và quản lý thương tật, chỉ nhằm mục đích cung cấp thông tin tổng quát. Quý vị không nên hành động hoặc bỏ qua hành động dựa trên bất cứ điều gì trình bày trong tài liệu này. Tài liệu hướng dẫn này nên đọc chung với *Đạo luật Quản lý Thương tật và Bồi thường Nhân viên 2023*. Quý vị nên tìm người tư vấn về pháp lý/chuyên môn phù hợp về hoàn cảnh cụ thể của mình.

Muốn biết thêm thông tin, hãy truy cập trang mạng WorkCover WA. Trang mạng Văn phòng Cố vấn Nghị viện tại legislation.wa.gov.au cũng có Luật bồi thường nhân viên

© 2024 WorkCover Tây Úc. Bảo lưu mọi quyền.

Thương tật tại nơi làm việc có thể gây ra hậu quả đáng kể cho đời sống cá nhân và nghề nghiệp của quý vị. Mục đích luật bồi thường nhân viên ở WA là để giảm thiểu tác động thương tật tại nơi làm việc gây ra bằng cách đảm bảo nhân viên bị thương được bồi thường công bằng khi họ không thể đi làm và được hỗ trợ để đi làm trở lại sau khi bị thương tật.

Tài liệu Hướng dẫn này trình bày thông tin giúp nhân viên bị thương hiểu cách hệ thống bồi thường nhân viên ở WA hoạt động như thế nào, cách quản lý tốt nhất đơn yêu cầu bồi thường của họ và cách đảm bảo kết quả tốt nhất có thể sau khi bị thương tật.

Quý vị có thể truy cập trang mạng WorkCover WA để biết thêm thông tin và nguồn tài liệu bổ sung dành cho nhân viên và công ty/người chủ.

Dịch vụ Tư vấn và Hỗ trợ của WorkCover WA cũng có thể cung cấp thêm thông tin và giải thích rõ hơn về các đề tài đã đề cập trong tài liệu hướng dẫn này.

Mục lục

Phần 1 | Am hiểu bồi thường nhân viên

Chương trình bồi thường nhân viên	4
Đơn yêu cầu bồi thường nhân viên	5
Quyền lợi bồi thường của nhân viên	6

Phần 2 | Quy trình Đơn Yêu cầu Bồi thường

Nộp đơn yêu cầu bồi thường	8
Nhận khoản tiền bồi thường	10

Phần 3 | Quản lý Thương tật

Các vai trò và trách nhiệm	12
----------------------------------	----

Phần 4 | Các Vai trò và Trách nhiệm

Nhân viên	14
Công ty/người chủ	14
Công ty bảo hiểm	15
Các bác sĩ y khoa điều trị	15
Các nhà cung cấp phục hồi chức năng tại nơi làm việc đã được phê duyệt.....	15



Phần 1

Am hiểu bồi thường nhân viên

Chương trình bồi thường nhân viên

Bồi thường nhân viên là gì?

Bồi thường nhân viên là khoản bồi thường tài chính, trả cho nhân viên bị thương do việc làm của họ gây ra.

Nó có thể bao gồm bồi thường để bù đắp thu nhập bị mất, suy yếu vĩnh viễn, chi phí y tế và phục hồi tại nơi làm việc để hỗ trợ họ đi làm trở lại.

Bất kỳ nhân viên nào bị thương tật hoặc bệnh tật liên quan đến việc làm cần điều trị y tế hoặc phải nghỉ việc đều có quyền làm đơn yêu cầu bồi thường nhân viên, bất kể ai có lỗi.

Bồi thường nhân viên ở WA

Chương trình bồi thường nhân viên ở Tây Úc do WorkCover WA quản lý theo *Đạo luật Quản lý Thương tật và Bồi thường Nhân viên 2023* (Đạo luật). Đạo luật này có hai mục đích chính:

- đảm bảo các thương tật tại nơi làm việc được quản lý theo cách giúp nhân viên có thể nhanh chóng đi làm trở lại và an toàn
- đảm bảo nhân viên bị thương được bồi thường về thu nhập bị mất, chi phí y tế và các chi phí liên quan trong thời gian họ không thể đi làm.

Công ty/người chủ phải duy trì bảo hiểm bồi thường nhân viên với công ty bảo hiểm có giấy phép hoặc có giấy phép làm công ty tự bảo hiểm.

Chương trình này bao gồm nhân viên toàn thời gian, bán thời gian và nhân viên phụ động (casual), và trong một số trường hợp, cả nhà thầu và nhà thầu phụ.

Các quyền và nghĩa vụ theo Đạo luật

Các quyền và nghĩa vụ của công ty/người chủ, nhân viên và các bên quan trọng khác trong chương trình này được xác định theo Đạo luật. Theo luật, công ty/người chủ phải có hợp đồng bảo hiểm bồi thường nhân viên hiện hành dành cho tất cả nhân viên của họ và hệ thống quản lý thương tật có lưu hồ sơ tại nơi làm việc của họ. Công ty/người chủ, công ty bảo hiểm và công ty tự bảo hiểm cũng phải đảm bảo rằng mọi đơn yêu cầu bồi thường nhân viên đều được quản lý theo Đạo luật.

Các Nguyên tắc và Tiêu chuẩn Hành nghề của Công ty Bảo hiểm và Công ty Tự Bảo hiểm, Các Nguyên tắc và Tiêu chuẩn Hành nghề của Nhà Cung cấp Dịch vụ Phục hồi Chức năng tại Nơi làm việc và Các Nguyên tắc và Tiêu chuẩn Hành nghề của Nhà môi giới bảo hiểm của WorkCover WA đảm bảo cung cấp các tiêu chuẩn dịch vụ cao cho công ty/người chủ và nhân viên.

Các bên quan trọng khác trong chương trình này bao gồm các bác sĩ điều trị và nhà cung cấp dịch vụ phục hồi chức năng tại nơi làm việc. Mỗi bên đóng vai trò quan trọng trong quy trình bồi thường nhân viên, hợp tác chặt chẽ với công ty/người chủ và nhân viên để giảm thiểu tác động thương tật tại nơi làm việc gây ra đối với tất cả các bên bị ảnh hưởng.

Bảo hiểm bồi thường nhân viên

Bảo hiểm bồi thường nhân viên bảo vệ nhân viên và công ty/người chủ của họ khỏi tác động tài chính do các thương tật liên quan đến việc làm gây ra bằng cách bồi thường các chi phí và chi phí phát sinh từ đơn yêu cầu bồi thường nhân viên. Trong trường hợp xảy ra thương tật, công ty/người chủ sẽ liên lạc với công ty bảo hiểm của họ về việc đánh giá và quản lý đơn yêu cầu bồi thường.

Tuy nhiên, sẽ có những trường hợp nhân viên bị thương có thể giao dịch trực tiếp với công ty bảo hiểm (ví dụ liên quan đến khám sức khỏe hoặc thanh toán chi phí y tế).

Đơn yêu cầu bồi thường nhân viên

Tôi có đủ điều kiện để yêu cầu bồi thường nhân viên không?

Quý vị có quyền yêu cầu bồi thường nhân viên nếu quý vị bị thương trong lúc làm việc và luật pháp xác định quý vị là nhân viên.

Định nghĩa về nhân viên theo Đạo luật bao gồm:

- nhân viên toàn thời gian được trả lương hoặc tiền công
- nhân viên bán thời gian, phù động (casual) và thời vụ
- nhân viên hưởng hoa hồng
- nhân viên trả công theo sản phẩm.

Trong một số trường hợp, đồng thời cũng có thể bao gồm:

- nhà thầu và nhà thầu phụ
- giám đốc có làm việc.

Nếu quý vị hồ nghi bất kỳ điều gì về liệu các điều khoản việc làm của mình có bao gồm bồi thường nhân viên hay không, hãy gọi cho Dịch vụ Tư vấn và Hỗ trợ của WorkCover WA.

Làm cách nào để nộp đơn yêu cầu bồi thường?

Muốn nộp đơn yêu cầu bồi thường nhân viên, trước tiên quý vị cần có bác sĩ y khoa xác nhận nguyên nhân gây ra thương tật của quý vị là liên quan đến việc làm. Nếu bác sĩ điều trị của quý vị xác định thương tật của quý vị có liên quan đến việc làm, họ sẽ cấp cho quý vị Giấy chứng nhận Năng lực Đầu tiên, nêu rõ loại và mức độ thương tật của quý vị, năng lực làm việc của quý vị và bất kỳ hạn chế nào về công việc do thương tật.

Quý vị và công ty/người chủ của quý vị cũng sẽ cần phải hoàn thành Mẫu đơn Yêu cầu Bồi thường nhân viên, cung cấp chi tiết về địa điểm và thời điểm thương tật xảy ra, các tình huống xoay quanh thương tật và bất kỳ yếu tố góp phần nào. Nộp Đơn Yêu cầu Bồi thường và Giấy chứng nhận Năng lực Đầu tiên với công ty bảo hiểm của công ty/người chủ, họ sẽ sử dụng thông tin đã cung cấp để thẩm định tiêu chuẩn hội đủ điều kiện của quý vị để tiếp cận các quyền lợi bồi thường nhân viên. Trong Phần 2: Quy trình đơn yêu cầu bồi thường, có chi tiết về cách thức làm đơn yêu cầu bồi thường và cách thức quản lý đơn yêu cầu bồi thường.



Phần 1

Quyền lợi bồi thường của nhân viên

Nếu đơn yêu cầu của quý vị được chấp thuận, quý vị có thể hội đủ điều kiện nhận các khoản tiền để bù đắp cho thu nhập bị mất, các chi phí y tế, sức khỏe và các chi phí khác, phục hồi tại nơi làm việc, chi phí đi lại và tổn thương vĩnh viễn (nếu có).

Số tiền Tối đa Thông thường

Có áp dụng các mức giới hạn cho tổng số tiền hoặc trị giá bồi thường mà quý vị có thể nhận được cho các quyền lợi khác nhau trong suốt thời gian đơn yêu cầu bồi thường của quý vị. Các số tiền tối đa được điều chỉnh hàng năm.

Muốn biết các số tiền hiện tại, hãy nói chuyện với công ty bảo hiểm của công ty/người chủ của quý vị hoặc truy cập trang mạng WorkCover WA.

Quyền lợi thông thường

Bồi thường thu nhập

Các khoản tiền để bù đắp cho thu nhập bị mất gọi là các khoản tiền bồi thường thu nhập. Tần suất thanh toán có thể là hàng tuần, mỗi hai tuần hoặc hàng tháng, tùy thuộc cách quý vị thường được thanh toán. Các khoản tiền bồi thường thu nhập được tính dựa trên thu nhập trung bình trước khi bị thương trong khoảng thời gian 12 tháng đối với nhân viên thuộc quy chế lao động và không thuộc quy chế lao động (hoặc thời gian làm việc nếu dưới một năm).

Việc giảm xuống 85% mức lương trước khi bị thương của nhân viên sẽ được áp dụng sau 26 tuần trả khoản thanh toán, tùy thuộc số tiền tối thiểu và tối đa. Bất kể các điều kiện việc làm và quy chế lao động của quý vị như thế nào, khoản tiền bồi thường thu nhập bị giới hạn ở mức gấp đôi thu nhập trung bình hàng tuần của một người trưởng thành ở WA.

Chi phí y tế và sức khỏe

Chi phí y tế và sức khỏe quý vị có thể yêu cầu bao gồm:

- thuốc men
- tham dự buổi hẹn y tế hoặc phẫu thuật
- điều trị bởi các bác sĩ chuyên khoa
- chi phí nằm viện
- nha khoa
- điều trị sức khỏe tương cận (bao gồm vật lý trị liệu, châm cứu trật đả, nắn xương, công tác xã hội về sức khỏe tâm thần, phục hoạt trị liệu, tâm lý học, trị liệu vấn đề nuốt và các chương trình dựa trên tập thể dục).

Công ty bảo hiểm của công ty/người chủ của quý vị chỉ phải thanh toán các chi phí 'hợp lý' theo mức giá cố định của nhà cung cấp dịch vụ y tế và sức khỏe.

Tại trang mạng WorkCover WA có đăng mức giá hiện tại.

Chi phí phục hồi tại nơi làm việc

Quý vị có quyền yêu cầu các khoản tiền để trang trải chi phí cho các dịch vụ phục hồi chức năng tại nơi làm việc của nhà cung cấp đã được phê duyệt nếu quý vị cần được hỗ trợ để tiếp tục đi làm hoặc đi làm trở lại sau khi bị thương.

Trong Phần 3: Quản lý Thương tật, có thêm thông tin về các dịch vụ phục hồi chức năng tại nơi làm việc.

Các chi phí khác

Khoản bồi thường chi phí khác được trả ngoài khoản bồi thường chi phí y tế và sức khỏe.

Không có giới hạn về các chi phí này và chúng bao gồm:

- sơ cứu và vận chuyển cấp cứu
- xe lăn hoặc thiết bị tương tự
- dụng cụ phẫu thuật hoặc chân tay giả
- đi lại
- thẩm định mức độ suy yếu vĩnh viễn.

Bồi thường tình trạng suy yếu vĩnh viễn

Bồi thường tổn thương vĩnh viễn cũng có thể được áp dụng cho nhân viên bị suy yếu vĩnh viễn do thương tật liên quan đến việc làm. Tiêu chuẩn hội đủ điều kiện nhận bồi thường, bao gồm tổng số tiền phải trả, dựa trên thẩm định về mức độ suy yếu vĩnh viễn của nhân viên (biểu thị bằng phần trăm) bởi Người giám định Tình trạng Suy yếu Vĩnh viễn đã được Phê duyệt, tiếng Anh viết tắt là APIA. Khoản bồi thường tổn thất vĩnh viễn chỉ trả như một phần trong quy trình giải quyết dứt khoát đơn yêu cầu của nhân viên.

Thẩm định tình trạng suy yếu

APIA là bác sĩ y khoa đã được WorkCover WA phê duyệt để thẩm định mức độ suy yếu vĩnh viễn do thương tật liên quan đến việc làm gây ra. Buổi thẩm định suy yếu chỉ được tiến hành khi tình trạng của nhân viên đã ổn định và khó có thể thay đổi.

Quý vị có quyền chọn APIA của riêng mình để thực hiện cuộc thẩm định. Tại trang mạng WorkCover WA có sổ đăng ký APIA, bao gồm chi tiết liên lạc.

Giải quyết dứt khoát

Thỏa thuận giải quyết dứt khoát đơn yêu cầu bồi thường bằng số tiền trả gộp một lần. Các thỏa thuận giải quyết quy định khoản bồi thường trả gộp một lần phải có đăng ký với WorkCover WA. Phải đáp ứng được một số tiêu chí nhất định trước khi có thể đăng ký thỏa thuận giải quyết.

Thông luật

Quý vị có thể hội đủ điều kiện để nộp đơn yêu cầu bồi thường thiệt hại đối với công ty/người chủ của mình thông qua tòa án nếu thương tật của quý vị là do sơ suất của công ty/người chủ. Các hạn chế được áp dụng bao gồm cần đăng ký có chọn với tổng thể người bị suy yếu đã được thẩm định là từ 15% trở lên.

Các loại bồi thường khác

Suy giảm Thính lực do tiếng ồn (NIHL)

Nếu nhân viên tin rằng họ bị suy giảm thính lực là do tiếp xúc với tiếng ồn tại nơi làm việc, họ có thể hội đủ điều kiện nộp đơn yêu cầu bồi thường nhân viên liên quan đến NIHL. Ngưỡng cho đơn yêu cầu ban đầu ít nhất là 10% NIHL.

Hiện có quy trình gồm hai bước để yêu cầu bồi thường NIHL, bắt đầu bằng buổi khám thính lực trước khi chuyển sang thẩm định NIHL. Khoản bồi thường trả gộp một lần lên tới 75% Số tiền Tối đa Thông thường và trả theo tỷ lệ NIHL đã thẩm định.

Muốn biết thêm thông tin, hãy truy cập trang mạng WorkCover WA.

Bệnh Bụi

Bệnh bụi phổi, bệnh bụi phổi silic, ung thư trung biểu mô, ung thư phổi và xơ hóa màng phổi lan tỏa – mỗi bệnh gọi là bệnh bụi – được bảo hiểm theo giả định là thương tật do lao động.

Các đơn yêu cầu về bệnh bụi sẽ được chuyển đến Hội đồng Y khoa Bệnh Bụi (DDMP) để xác định.

DDMP đưa ra các quyết định mang tính ràng buộc đối với các câu hỏi liên quan đến chẩn đoán bệnh, mức độ mất năng lực (có liên quan nếu đơn yêu cầu bồi thường liên quan đến bồi thường thu nhập) và mức độ suy yếu vĩnh viễn (có liên quan nếu đơn yêu cầu bồi thường liên quan đến bồi thường suy yếu vĩnh viễn và/hoặc tiếp cận thông luật).

Tử vong tại nơi làm việc

Khi nhân viên tử vong do thương tật liên quan đến việc làm, (những) người phụ thuộc của nhân viên đó có thể yêu cầu bồi thường. Muốn biết thêm thông tin, hãy liên lạc với Dịch vụ Tư vấn và Hỗ trợ của WorkCover WA hoặc truy cập trang mạng WorkCover WA.

Phần 2

Quy trình Đơn Yêu cầu Bồi thường

Nộp đơn yêu cầu bồi thường

Cần thực hiện các bước dưới đây sau khi bị thương tại nơi làm việc:

- Nhờ sơ cứu ngay lập tức và báo cáo tai nạn hoặc thương tật của quý vị theo đúng chính sách và thủ tục báo cáo sự cố của công ty/người chủ.
- Hẹn gặp bác sĩ y khoa do quý vị chọn càng sớm càng tốt để điều trị và thẩm định thương tật của quý vị.
- Yêu cầu bác sĩ y khoa của quý vị cấp cho quý vị Giấy chứng nhận Năng lực Đầu tiên.
- Yêu cầu công ty/người chủ của quý vị cung cấp Mẫu Đơn Yêu cầu Bồi thường Nhân viên hoặc tải xuống một bản từ trang mạng WorkCover WA.
- Hoàn thành phần dành cho nhân viên trong Mẫu Đơn Yêu cầu Bồi thường và gửi đơn này cùng với Giấy chứng nhận Năng lực (Certificate of Capacity) cho công ty/người chủ của quý vị. Giữ lại bản sao cả hai văn bản để lưu vào hồ sơ của quý vị.
- Công ty/người chủ của quý vị sẽ phải hoàn thành phần của họ trong Mẫu Đơn Yêu cầu Bồi thường và nộp cùng với Giấy chứng nhận Năng lực của quý vị cho công ty bảo hiểm của họ trong vòng bảy ngày kể từ ngày nhận được các văn bản này từ quý vị.

Quý vị phải nộp đơn yêu cầu bồi thường càng sớm càng tốt trong vòng 12 tháng sau khi thương tật xảy ra.

Giữ bản sao Giấy chứng nhận năng lực và Mẫu Đơn Yêu cầu Bồi thường để lưu hồ sơ và tham khảo nếu cần.

Người liên lạc đầu tiên nếu có bất kỳ thắc mắc cụ thể nào về đơn yêu cầu phải là nhân viên phụ trách hoặc người trông coi (supervisor) tại nơi làm việc của quý vị cho đến khi đơn yêu cầu bồi thường được chuyển đến công ty bảo hiểm của công ty/người chủ.

Cuộc hẹn y tế đầu tiên của quý vị

Quý vị nên hẹn gặp bác sĩ y khoa do quý vị chọn càng sớm càng tốt sau khi bị thương. Trong cuộc hẹn này, bác sĩ điều trị của quý vị sẽ thẩm định thương tật của quý vị và cấp cho quý vị Giấy chứng nhận Năng lực Đầu tiên (First Certificate of Capacity).

Quý vị nên cung cấp cho bác sĩ tất cả thông tin liên quan đến thương tật của mình để đảm bảo họ có thể hoàn thành Giấy chứng nhận năng lực đầy đủ và chính xác. Thông tin do bác sĩ của quý vị cung cấp trong giấy chứng nhận này có thể có ảnh hưởng đáng kể đến các quyết định về đơn yêu cầu bồi thường của quý vị. Giấy chứng nhận Năng lực sẽ:

- nêu chẩn đoán về thương tật của quý vị
- chứng nhận năng lực làm việc của quý vị và mức độ (toàn bộ hoặc một phần)
- xác định tính chất của bất kỳ công việc nào quý vị có thể đảm nhận và tính chất của mọi hạn chế
- xác định thời gian ước tính tình trạng mất khả năng lao động sẽ tiếp diễn
- đề ra kế hoạch cho các cuộc hẹn trong tương lai và bất kỳ phương pháp điều trị y tế nào đã đề xuất.

Xét duyệt đơn yêu cầu bồi thường

Sau khi nhận được văn bản, nhân viên phụ trách hồ sơ do công ty bảo hiểm của công ty/người chủ của quý vị chỉ định có thể liên lạc với quý vị, công ty/người chủ của quý vị và bác sĩ điều trị của quý vị để tìm hiểu thêm thông tin nhằm thẩm định trách nhiệm pháp lý đối với đơn yêu cầu bồi thường. Công ty bảo hiểm có 14 ngày để thông báo cho quý vị và công ty/người chủ của quý vị biết quyết định của họ.

Trong thời gian đang thẩm định đơn yêu cầu bồi thường của quý vị

Chi phí y tế

Quý vị có trách nhiệm chi trả các chi phí điều trị y tế cho thương tật của mình cho đến khi công ty bảo hiểm của công ty/người chủ của quý vị quyết định về trách nhiệm pháp lý. Điều quan trọng là quý vị phải giữ lại tất cả biên lai thanh toán trong thời gian này. Những chi phí này sẽ được hoàn trả nếu đơn yêu cầu của quý vị được chấp thuận.

Các khoản tiền nghỉ phép tùy chọn

Trong khi chờ đợi quyết định về yêu cầu của quý vị, quý vị có thể thảo luận với công ty/người chủ của mình về lựa chọn nghỉ phép tích lũy, chẳng hạn như nghỉ phép thường niên hoặc nghỉ ốm/bệnh, có trả lương cho quý vị nếu quý vị không thể đi làm trong thời gian này. Khi cân nhắc tùy chọn này, quý vị nên lưu ý rằng:

- các khoản tiền nghỉ phép không phải là giải pháp thay thế cho việc bồi thường nhân viên
- việc chấp thuận thanh toán nghỉ phép là tự nguyện và sẽ không ảnh hưởng đến quyền lợi bồi thường nhân viên của quý vị dưới bất kỳ hình thức nào
- quyền lợi nghỉ phép sẽ được hoàn lại cho quý vị nếu đơn yêu cầu của quý vị được chấp thuận.

Khoản tiền trả tạm thời

Các khoản tiền trả tạm thời sẽ được thanh toán nếu công ty bảo hiểm cần hơn 28 ngày kể từ khi nhận được đơn yêu cầu bồi thường của quý vị để thông báo cho quý vị biết về quyết định trách nhiệm pháp lý. Các khoản tiền trả tạm thời gồm có các khoản tiền bồi thường thu nhập và một số ít chi phí y tế và sức khỏe và sẽ chấm dứt sau khi có quyết định về đơn yêu cầu bồi thường.

Các quyết định về đơn yêu cầu bồi thường

Công ty bảo hiểm của công ty/người chủ của quý vị phải thông báo cho quý vị và công ty/người chủ của quý vị biết bằng văn bản trong vòng 14 ngày sau khi nhận được đơn yêu cầu bồi thường của quý vị nếu họ đã chấp thuận đơn yêu cầu đó, chưa chấp thuận hoặc vẫn chưa có quyết định. Nếu chưa có quyết định, họ sẽ gửi thông báo quyết định hoãn lại. Công ty bảo hiểm sẽ cung cấp số đơn yêu cầu bồi thường và nên nêu con số này trong tất cả các thư từ liên quan. Nếu không nhận được hồi đáp của công ty bảo hiểm trong vòng 14 ngày, đơn yêu cầu bồi thường được coi là đã được chấp thuận và sẽ phải trả khoản bồi thường.

Các lựa chọn về quyết định của công ty bảo hiểm

- **Đã chấp thuận** - phải trả quyền lợi bồi thường nhân viên.
- **Không được chấp thuận** - không phải bồi thường. Công ty bảo hiểm sẽ thông báo cho quý vị và công ty/người chủ của quý vị biết lý do. Nếu không đồng ý với quyết định này, quý vị nên liên lạc với công ty bảo hiểm để yêu cầu họ tái xét vụ việc. Quý vị cũng có thể nộp đơn với Dịch vụ Hòa giải và Phân xử (CAS) của WorkCover WA để được họ hỗ trợ giải quyết vụ tranh chấp.
- **Quyết định bị hoãn lại** – nếu không thể quyết định về đơn yêu cầu bồi thường trong vòng 14 ngày, công ty bảo hiểm sẽ thông báo cho quý vị biết rằng quyết định đã bị hoãn lại và (các) lý do. Nếu không thể gửi thông báo về quyết định trách nhiệm pháp lý trong vòng 28 ngày kể từ ngày nhận được đơn yêu cầu bồi thường, họ sẽ phải thanh toán các khoản tiền trả tạm thời. Công ty bảo hiểm có tối đa 120 ngày để gửi thông báo về quyết định trách nhiệm pháp lý nếu trước đó đã gửi thông báo quyết định hoãn lại. Nếu họ không làm như vậy trong thời hạn này có nghĩa là đơn yêu cầu bồi thường được coi là được chấp thuận.



Phần 2

Cách thức làm đơn yêu cầu bồi thường



Nhận khoản tiền bồi thường

Khoản tiền bồi thường thu nhập

Nếu đơn yêu cầu bồi thường của quý vị được chấp thuận và bác sĩ xác nhận rằng thương tật của quý vị khiến quý vị phải nghỉ làm, quý vị có quyền nhận khoản tiền bồi thường thu nhập từ công ty/người chủ để bù đắp cho khoản thu nhập bị mất.

Công ty bảo hiểm của công ty/người chủ của quý vị sẽ tính toán các quyền lợi bồi thường thu nhập mà quý vị được hưởng và thông báo cho công ty/người chủ của quý vị biết số tiền thanh toán chính xác cần thực hiện.

Công ty/người chủ của quý vị phải bắt đầu trả các khoản tiền trong vòng 14 ngày kể từ ngày công ty bảo hiểm thông báo cho họ biết rằng đơn yêu cầu bồi thường đã được chấp thuận và thanh toán cho quý vị vào các ngày trả lương thường lệ của quý vị. Khoản tiền đầu tiên sẽ bao gồm các khoản tiền đã tích lũy từ

ngày quý vị bị mất năng lực làm việc lần đầu tiên. Có áp dụng hình phạt cho công ty/người chủ nào không thanh toán đúng hạn.

Khi nào khoản bồi thường thu nhập chấm dứt?

Công ty/người chủ của quý vị phải tiếp tục thanh toán khoản bồi thường thu nhập cho quý vị trừ trường hợp:

- quý vị đã đạt đến mức giới hạn về quyền được bồi thường thu nhập của mình
- quý vị đồng ý ngừng thanh toán
- quý vị đi làm trở lại và đã được công ty/người chủ hoặc công ty bảo hiểm của họ thông báo về điều này
- đơn yêu cầu bồi thường nhân viên của quý vị đã kết thúc thông qua thỏa thuận giải quyết dứt khoát
- quý vị quyết định nộp đơn yêu cầu bồi thường theo thông luật.

Công ty/người chủ của quý vị có thể nộp đơn lên WorkCover WA để tạm dừng hoặc ngừng khoản tiền bồi thường thu nhập của quý vị nếu:

- có bằng chứng y khoa cho thấy tình trạng mất năng lực của quý vị không còn là do thương tật nữa
- quý vị không cố gắng hợp lý để đi làm trở lại hoặc không tuân thủ các nghĩa vụ đi làm trở lại của mình
- quý vị không tham dự cuộc thẩm định y khoa do công ty/người chủ hoặc công ty bảo hiểm của họ sắp xếp.

Chi phí y tế và điều trị sức khỏe

Các chi phí y tế và sức khỏe hợp lý đều được chi trả như quyền lợi bồi thường nhân viên.

Khi đơn yêu cầu bồi thường của quý vị đã được chấp thuận, hãy gửi chuyển tiếp tất cả các tài khoản chi phí và hóa đơn liên quan đến điều trị y tế và sức khỏe cho công ty/người chủ hoặc công ty bảo hiểm của họ càng sớm càng tốt. Ngoài ra, công ty bảo hiểm có thể có thỏa thuận thanh toán với bác sĩ điều trị của quý vị hoặc nhà cung cấp dịch vụ y tế khác.

Các buổi thẩm định y tế

Quý vị có quyền gặp bác sĩ do quý vị chọn để được điều trị và đối phó với thương tật của mình. Tuy nhiên, công ty/người chủ của quý vị hoặc công ty bảo hiểm của họ có thể giới thiệu quý vị đến bác sĩ y khoa để khám sức khỏe hoặc có ý kiến thứ nhì. Công ty bảo hiểm sẽ sắp xếp cuộc hẹn cho quý vị và quý vị sẽ nhận được thông báo về ngày giờ. Nếu quý vị không tham dự cuộc hẹn này mà không có lý do chính đáng, các quyền lợi hiện tại của quý vị có thể bị ảnh hưởng.

Quý vị sẽ không bắt buộc phải tham dự buổi thẩm định y tế nhiều hơn một lần trong khoảng thời gian hai tuần hoặc vào bất kỳ lúc nào ngoại trừ trong những giờ giấc hợp lý.

Các buổi thẩm định của APIA

Sẽ cần phải có thẩm định của APIA để thẩm định mức độ phần trăm tình trạng suy yếu toàn bộ con người do thương tật của quý vị gây ra, nếu quý vị muốn:

- nộp đơn xin bồi thường trả gộp một lần cho thương tật vĩnh viễn
- nộp đơn yêu cầu bồi thường thiệt hại theo thông luật
- nộp đơn xin thanh toán chi phí y tế trong những trường hợp đặc biệt.

Giải quyết dứt khoát đơn yêu cầu của quý vị

Phần lớn các đơn yêu cầu bồi thường nhân viên đều kết thúc bằng nhân viên bị thương bình phục hoàn toàn và đi làm trở lại. Tuy nhiên, đôi khi, các đơn yêu cầu bồi thường cũng có thể kết thúc bằng thỏa thuận giải quyết dứt khoát.

Thỏa thuận giải quyết dứt khoát sẽ kết thúc đơn yêu cầu bồi thường nhân viên của quý vị. Nếu quý vị ký thỏa thuận giải quyết dứt khoát, quý vị sẽ không được hưởng thêm bất kỳ khoản bồi thường nào cho đơn yêu cầu bồi thường của mình, bao gồm các chi phí y tế và các khoản tiền bồi thường thu nhập. Trước khi quyết định về phương án giải quyết dứt khoát, quý vị nên nhờ người tư vấn pháp lý độc lập hoặc liên lạc với Dịch vụ Tư vấn và Hỗ trợ của WorkCover WA để biết thêm thông tin.

Chấp thuận thỏa thuận giải quyết dứt khoát có thể ảnh hưởng đến các phúc lợi khác như Centrelink, thuế hoặc bảo hiểm sức khỏe tư, vì vậy điều quan trọng là quý vị phải nói chuyện với cơ quan cung cấp phúc lợi của mình trước khi có quyết định chung cuộc.

Các đơn yêu cầu theo thông luật

Trong một số trường hợp, quý vị có thể có đủ điều kiện để nộp đơn yêu cầu bồi thường thiệt hại đối với công ty/người chủ của mình thông qua tòa án. Không giống như hệ thống bồi thường nhân viên 'không có lỗi', quý vị phải có thể chứng minh rằng mình bị thương tật là do sơ suất hoặc lỗi khác của công ty/người chủ. Để đủ điều kiện nộp đơn yêu cầu bồi thường thiệt hại theo thông luật, quý vị phải đạt được ít nhất 15% mức độ suy yếu toàn bộ con người theo thẩm định của APIA.

Các đơn yêu cầu theo thông luật rất phức tạp và có thể ảnh hưởng đến quyền lợi bồi thường nhân viên pháp định của quý vị.

Chúng tôi thực sự khuyên quý vị nên nhờ người tư vấn pháp lý độc lập trước khi quyết định nộp đơn yêu cầu theo thông luật.

Giải quyết vụ tranh chấp

Nếu xảy ra tranh chấp mà không thể giải quyết được với công ty bảo hiểm của công ty/người chủ của quý vị, quý vị hoặc công ty/người chủ của quý vị có thể nộp đơn với Dịch vụ Hòa giải và Phân xử (CAS) của WorkCover WA để được họ hỗ trợ giải quyết vụ tranh chấp.

CAS cung cấp hệ thống công bằng và tiết kiệm chi phí để giải quyết các vụ tranh chấp về các vấn đề bồi thường nhân viên hoặc quản lý thương tật. Muốn biết thêm thông tin, hãy truy cập trang mạng WorkCover WA.

Các vai trò và trách nhiệm

Công ty/người chủ của quý vị

Luật pháp yêu cầu tất cả công ty/người chủ phải có Hệ thống Quản lý Thương tật bằng văn bản để tạo điều kiện cho nhân viên bị thương sớm bình phục và đi làm trở lại một cách an toàn.

Một người do công ty/người chủ chỉ định sẽ chịu trách nhiệm hàng ngày về Hệ thống Quản lý Thương tật và thường sẽ đóng vai trò là đầu mối liên lạc của nhân viên trong quy trình phục hồi của họ. Ngoài trách nhiệm pháp lý, công ty/người chủ của quý vị phải giữ liên lạc liên tục với quý vị, bác sĩ điều trị của quý vị và công ty bảo hiểm, đồng thời hỗ trợ quý vị liên tục về đơn yêu cầu bồi thường và quản lý thương tật của quý vị.

Bác sĩ điều trị của quý vị

Bác sĩ điều trị của quý vị sẽ chẩn đoán thương tật của quý vị, cung cấp dịch vụ chăm sóc y tế ban đầu, tư vấn về các cách thức điều trị và chứng nhận năng lực làm việc của quý vị. Theo định kỳ, bác sĩ điều trị sẽ cấp cho quý vị Tiến triển Giấy chứng nhận Năng lực (Progress Certificate of Capacity) để cập nhật cho công ty/người chủ và công ty bảo hiểm của họ biết tiến triển của quý vị, các yêu cầu điều trị liên tục và năng lực đi làm trở lại.

Quý vị đi làm trở lại

Sự hợp tác của quý vị với bác sĩ điều trị và công ty/người chủ cũng như sự tham gia tích cực vào việc quản lý thương tật của quý vị sẽ là yếu tố then chốt giúp quý vị bình phục và đi làm trở lại một cách an toàn.

Quý vị phải cố gắng hợp lý để đi làm trở lại. Trong khi quý vị đang bình phục sau khi bị thương tật, điều cần thiết là quý vị phải gặp bác sĩ điều trị thường xuyên và tuân theo chương trình điều trị đã được khuyến nghị cho thương tật của mình. Quý vị cũng có thể phải tham dự các cuộc hẹn y tế khác theo yêu cầu hoặc do công ty/người chủ hoặc công ty bảo hiểm của họ yêu cầu hoặc sắp xếp. Nếu quý vị không thể tham dự cuộc hẹn vì bất kỳ lý do gì, hãy đảm bảo quý vị thông báo trước kịp thời và có sắp xếp thay thế.

Luôn năng động và lạc quan

Tâm trí lạc quan có thể có tác động lớn đến việc chữa lành và phục hồi của quý vị. Điều đó giúp:

- giữ liên lạc với đồng nghiệp của quý vị
- nói chuyện với nhân viên phụ trách của quý vị về những công việc thay thế phù hợp nếu bác sĩ điều trị của quý vị thẩm định quý vị chỉ đủ sức khỏe một phần để đi làm trở lại
- luôn năng động bằng cách tiếp tục các hoạt động thông thường của quý vị càng nhiều càng tốt
- nhận sự giúp đỡ của gia đình và bạn bè
- tập trung vào những gì quý vị có thể thực hiện hơn là những gì quý vị không thể thực hiện.

Đi làm trở lại

Kết quả nghiên cứu cho thấy rằng đi làm trở lại sớm (ngay cả với những công việc có hạn chế) là bước quan trọng trong quy trình phục hồi của quý vị và là kết quả tốt nhất có thể có cho nhân viên bị thương.

Điều quan trọng là quý vị phải hợp tác với công ty/người chủ, công ty bảo hiểm của họ và bác sĩ điều trị của quý vị để tạo điều kiện thuận lợi để đạt được kết quả này. Bác sĩ điều trị của quý vị sẽ thông báo cho quý vị và công ty/người chủ của quý vị biết khi nào quý vị có thể đi làm trở lại và mọi điều kiện quý vị nên tuân thủ khi đi làm trở lại.

Duy trì việc làm của quý vị

Trong một số trường hợp, mức độ trầm trọng hoặc loại thương tật có thể khiến quý vị phải nghỉ làm nhiều tuần hoặc thậm chí nhiều tháng. Trong thời gian này, công ty/người chủ của quý vị có nghĩa vụ giữ cho quý vị việc làm ban đầu của quý vị trong 12 tháng kể từ ngày quý vị bị mất năng lực làm việc lần đầu tiên.

Nếu việc làm của quý vị không còn nữa khi quý vị đi làm trở lại hoặc quý vị không thể thực hiện vai trò đó nữa, công ty/người chủ của quý vị phải cung cấp cho quý vị công việc tương đương về địa vị và mức lương mà quý vị có đủ tiêu chuẩn và khả năng đảm nhận. Công ty/người chủ của quý vị sẽ tham khảo ý kiến của quý vị và bác sĩ điều trị của quý vị để quyết định các công việc thay thế phù hợp.

Nếu công ty/người chủ của quý vị muốn chấm dứt việc làm của quý vị một cách hợp pháp trong khoảng thời gian 12 tháng đó, họ phải thông báo bằng văn bản cho quý vị biết trước 28 ngày về ý định họ sẽ làm như vậy. Quý vị không thể bị sa thải hoàn toàn hoặc chủ yếu do quý vị bị thương tật khiến phải nghỉ làm.

Quay trở lại làm công việc đã sửa đổi

Công ty/người chủ của quý vị sẽ phải soạn thảo chương trình đi làm trở lại nếu quý vị có năng lực làm việc nhất định và tính chất thương tật của quý vị có thể đòi hỏi phải sửa đổi hoặc hạn chế về công việc hoặc giờ làm việc của quý vị. Công ty/người chủ của quý vị phải hợp tác với quý vị và bác sĩ điều trị của quý vị để soạn thảo chương trình đi làm trở lại.

Các nghĩa vụ đi làm trở lại của quý vị

Quý vị có một số bổn phận nhất định liên quan đến đi làm trở lại, bao gồm:

- hợp tác với công ty/người chủ của quý vị và cố gắng hợp lý để đi làm trở lại
- tham gia và hợp tác trong việc thiết lập chương trình đi làm trở lại hoặc hội nghị về tình huống đi làm trở lại
- tuân thủ mọi nghĩa vụ hợp lý mà quý vị phải thực hiện theo chương trình đi làm trở lại, bao gồm mọi nghĩa vụ thực hiện việc phục hồi tại nơi làm việc.

Chương trình đi làm trở lại phải theo mẫu đơn đã được phê duyệt và bao gồm:

- chi tiết những người tham gia trong chương trình
- mô tả mục tiêu của chương trình đi làm trở lại và xác định giờ làm việc cũng như mọi công việc và hạn chế
- những hành động cần thực hiện để giúp quý vị đi làm trở lại và ai chịu trách nhiệm về những hành động đó.

Các nhà cung cấp phục hồi chức năng tại nơi làm việc đã được phê duyệt

Nhà cung cấp dịch vụ phục hồi chức năng tại nơi làm việc (WRP) đã được phê duyệt có thể hỗ trợ quý vị và công ty/người chủ của quý vị nếu quý vị gặp khó khăn xác định công việc phù hợp hoặc nếu có những rào cản khác ảnh hưởng đến việc quý vị đi làm trở lại.

WRP có thể hỗ trợ quý vị và công ty/người chủ của quý vị nếu có vấn đề trong quy trình đi làm trở lại. WRP đã được WorkCover WA phê duyệt và có bằng cấp, kinh nghiệm và chuyên môn để cung cấp các dịch vụ liên quan dựa trên nhu cầu đã thẩm định của nhân viên và nơi làm việc. Các dịch vụ họ cung cấp bao gồm:

- tư vấn nghề nghiệp
- thẩm định năng lực chức năng và nghề nghiệp
- thẩm định công thái học
- các hoạt động giới thiệu việc làm tập trung vào tìm việc làm mới cho nhân viên.

Tại trang mạng WorkCover WA có danh sách WRP đã được phê duyệt.

Nếu quý vị không tham gia chương trình đi làm trở lại đã được thỏa thuận, công ty/người chủ của quý vị có thể nộp đơn lên CAS để xin lệnh tạm ngưng, giảm bớt hoặc thậm chí ngưng các khoản tiền bồi thường thu nhập của quý vị.



Phần 4

Các Vai trò và Trách nhiệm

Nhân viên

Nộp đơn yêu cầu bồi thường:

- báo cáo thương tật của quý vị với công ty/người chủ ngay lập tức
- gặp bác sĩ y khoa do quý vị chọn càng sớm càng tốt để họ cấp cho quý vị Giấy chứng nhận Năng lực Đầu tiên (First Certificate of Capacity)
- hoàn thành Đơn Yêu cầu Bồi thường Nhân viên
- nộp Đơn Yêu cầu Bồi thường và Giấy chứng nhận Năng lực cho công ty/người chủ của quý vị
- đi khám sức khỏe nếu công ty/người chủ của quý vị yêu cầu.

Quản lý thương tật và đi làm trở lại:

- tham gia chương trình đi làm trở lại đã thỏa thuận của quý vị
- thực hiện các hành động đã thỏa thuận như nêu trong chương trình này hết khả năng của quý vị
- thông báo ngay cho công ty/người chủ của quý vị biết nếu quý vị gặp bất kỳ khó khăn nào khi thực hiện bất kỳ hoạt động nào trong chương trình của mình
- tiếp tục tham dự các cuộc hẹn y tế và điều trị khác theo yêu cầu
- chọn WRP đã được phê duyệt nếu có yêu cầu
- tham gia cuộc họp về tình huống đi làm trở lại nếu có yêu cầu.

Công ty/người chủ

Tiếp theo đơn yêu cầu bồi thường:

- nộp Đơn Yêu cầu Bồi thường đã điền đầy đủ chi tiết và Giấy chứng nhận Năng lực cho công ty bảo hiểm của họ trong vòng bảy ngày kể từ ngày nhận được các văn bản này từ quý vị
- cung cấp cho quý vị chi tiết liên lạc của công ty bảo hiểm nếu quý vị muốn liên lạc trực tiếp với họ
- nói chuyện với quý vị về việc trả tiền nghỉ ốm/bệnh, nghỉ lễ hoặc nghỉ phép thâm niên thay cho tiền lương của quý vị trong thời gian đơn yêu cầu bồi thường của quý vị đang được xét duyệt và quý vị không đủ sức khỏe để đi làm
- bắt đầu trả khoản tiền bồi thường thu nhập cho quý vị theo thông báo của công ty bảo hiểm.

Quản lý thương tật và đi làm trở lại:

- có sẵn Hệ thống Quản lý Thương tật
- hợp tác với quý vị và bác sĩ điều trị của quý vị để soạn thảo chương trình đi làm trở lại phù hợp nếu cần
- giới thiệu quý vị đến WRP nếu xảy ra vấn đề với quy trình đi làm trở lại
- duy trì công việc của quý vị trong 12 tháng kể từ ngày đầu tiên quý vị mất năng lực, nếu có thể thực hiện được một cách hợp lý
- cung cấp cho quý vị công việc có địa vị tương đương và được trả lương nếu quý vị không thể thực hiện các công việc trước khi bị thương
- thông báo bằng văn bản cho quý vị biết trước 28 ngày nếu họ có ý định chấm dứt việc làm của quý vị.



Công ty bảo hiểm

Tiếp theo đơn yêu cầu bồi thường:

- thẩm định và quyết định sáng suốt về việc chấp thuận hay từ chối đơn yêu cầu của quý vị
- thông báo cho quý vị và công ty/người chủ của quý vị biết quyết định trong vòng 14 ngày kể từ ngày công ty/người chủ của quý vị gửi văn bản đơn yêu cầu bồi thường
- thông báo cho quý vị và công ty/người chủ của quý vị biết các vấn đề quan trọng liên quan đến đơn yêu cầu bồi thường của quý vị tiến triển ra sao
- nhanh chóng hoàn lại cho quý vị khoản các chi phí liên quan đến đơn yêu cầu bồi thường của quý vị
- hoạt động phù hợp với *Các Nguyên tắc và Tiêu chuẩn Thực hành của Công ty bảo hiểm và Công ty Tự bảo hiểm.*

Quản lý thương tật và đi làm trở lại:

- hợp tác với quý vị và người chủ của quý vị để đạt được kết quả việc làm tích cực
- cân nhắc bất kỳ trường hợp giới thiệu nào đến WRP có ý kiến của quý vị và công ty/người chủ của quý vị.

Các bác sĩ y khoa điều trị

Sau thương tật:

- thẩm định thương tật của quý vị và cho biết chẩn đoán ban đầu
- cấp cho quý vị Giấy chứng nhận Năng lực Đầu tiên (First Certificate of Capacity) đã điền đầy đủ chi tiết
- tư vấn về những hạn chế về việc làm có thể áp dụng cho quý vị
- tiếp tục cấp Chứng nhận Năng lực (Certificates of Capacity), thông báo cho công ty/người chủ của quý vị biết năng lực làm việc của quý vị và các yêu cầu điều trị liên tục.

Quản lý thương tật và đi làm trở lại:

- thường xuyên xem xét lại những tiến triển của quý vị và cấp Tiến triển Giấy chứng nhận Năng lực (Progress Certificate of Capacity) trong mỗi lần thẩm định nếu quý vị chưa bình phục hoàn toàn sau khi bị thương tật
- thông báo bằng văn bản cho biết việc cần có chương trình đi làm trở lại nếu cần
- hợp tác với quý vị và công ty/người chủ của quý vị để phát triển các nhiệm vụ thay thế phù hợp, an toàn, có địa vị và được trả lương bình đẳng
- cấp Giấy chứng nhận Năng lực Chung cuộc (Final Certificate of Capacity) sau khi quý vị đã bình phục hoàn toàn.

Các nhà cung cấp phục hồi chức năng tại nơi làm việc đã được phê duyệt

Quản lý thương tật và đi làm trở lại:

- thực hiện cuộc thẩm định ban đầu
- thảo luận những phát hiện của cuộc thẩm định ban đầu với quý vị và công ty/người chủ của quý vị và soạn thảo kế hoạch cung cấp dịch vụ nếu cần
- hoạt động theo *Các Nguyên tắc và Tiêu chuẩn Hành nghề của Nhà cung cấp Dịch vụ Phục hồi Chức năng tại nơi làm việc.*



Cần được hỗ trợ thêm?



Hãy gọi cho Dịch vụ Tư vấn và Hỗ trợ của WorkCover WA theo số **1300 794 744** (8:30 sáng đến 4:30 chiều, thứ Hai đến thứ Sáu)



Truy cập workcover.wa.gov.au

